

Аблаева У.О.

УДК 39

ТРАДИЦИОННЫЕ МУЖСКИЕ КАВКАЗСКИЙ И КРЫМСКОТАТАРСКИЙ КОСТЮМЫ. СРАВНИТЕЛЬНО – ИСТОРИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Близость Крыма и Кавказа исторически обусловила интенсивные этнические, экономические и культурные контакты двух регионов. Между ними происходили значительные миграции населения, а собственно Черкессия (Западный Кавказ) до XVII в. была частью Крымского ханства.

Проблемой данного исследования являются исключительно культурные контакты крымских татар с народами Кавказа, результатом которого было взаимовлияние и взаимообогащение костюмных комплексов. Выявить общность и различия в этом вопросе является нашей задачей.

Сравнительно – историческое исследование традиционных костюмов XIX - нач. XX вв. анализируется на базе следующих положений:

- национальный традиционный костюм является уникальным явлением материальной культуры и художественного творчества народа.
- Для выяснения самобытности традиционного костюма необходимо проведение сравнительного анализа национальной одежды народов, живущих в одном регионе.
- Крымские татары, автохтонный народ Крыма, на всем протяжении своей истории жил в неоднородном цивилизационном окружении. Под этим термином мы понимаем идеологическое, религиозное и национально-культурное пространство.
- Данное цивилизационное окружение сыграло ключевую роль в формировании традиционного костюмного комплекса крымских татар.

Анализ национальных костюмов основан на следующих параметрах:

- Манера ношения и силуэт костюма.
- Состав костюмного комплекса, данный в национальной терминологии.
- Цветовые предпочтения и декор.

Манера ношения национального костюма крымских татар была следующей: рубаха всегда заправлялась в штаны, пояс жестко фиксировался на талии, только у свадебного пояса концы висели свободно; в любое время и в любой обстановке голова должна быть покрыта. На ногах – закрытая кожаная обувь. Облегающий по фигуре силуэт с зафиксированной талией, обязательный головной убор четкой формы и закрытая обувь ясно подчеркивают линии фигуры.

Основа комплекса – недлинная светлая нательная рубаха туникообразного покроя и штаны «с широким шагом». Нательные рубахи назывались *кольмек/колек/кулек*. Название рубахи тождественно общетюркскому термину этого элемента одежды, также как и крой. Рубахи в Крыму шились из тонкой некрашеной льняной или хлопчатобумажной домотканины, имели туникообразный крой, широкие длинные рукава, прямой разрез до середины груди.

Нательные и верхние штаны *штан /унчхурлу штан/сокъма штан* были одинакового кроя – имели широкий верх на вздержке с недлинной мотней и сужающиеся к низу длинные штанины. Нательные штаны шились из легких некрашенных домотканых холстов, верхние, в зависимости от сезона, из крашеной домотканины, сукна или кожи.

Безрукавки назывались *камзол* (В.П.Семенов – Тянь-Шанский, 1910), *илек* (Куфтин, 1925) или *елек*. Согласно описаниям и фотоматериалам этот вид одежды представлял собой обтягивающий фигуру короткий жилет из сукна или бархата с вышивкой золочеными нитями. Безрукавки из фонда БИКЗ сшиты из сукна или гладкого атласа голубого, синего, черного цвета длиной от 50 до 62 см. Крой жилетов: приталенные полочки с короткими разрезами в боковых швах, ворот - «стойка»; декорированы широким серебристым или золотистым галуном с многочисленными рядом частых плетенных из шнура пуговиц. У некоторых моделей полочки дополнительно украшены выложенными из шнура симметричными трилистниками ниже ворота и на уровне груди. Низ правой полочки мог быть ассиметричным. Безрукавки часто украшались маленьким фигурным кармашком для часов.

Куртки крымских татар назывались по-разному: *чекмен, чекмень* или *каптан* (Домбровский, 1848), *хысхачекмен* (Куфтин, 1925), *ксха-чекмен* или *мийтан* (Бонч – Осмоловский, 1925), *камзол* (Боданинский, 1930). По описаниям перечисленных авторов и изобразительным источникам этот предмет верхней одежды представлял собой короткую приталенную куртку с короткими или длинными рукавами и мог иметь многочисленные пуговицы на полочке или не иметь их вовсе, сшитый «из домотканого сукна» (Куфтин, 1925) или «из шелковой турецкой материи, сукна или ситца ярких цветов, в особенности красного» (Домбровский, 1848).

В состав обязательного набора костюмного комплекса входили головные уборы, пояса и закрытая обувь.

Обязательным головным убором крымских татар была (и есть) каракулевая шапка *къалтакъ* исключительно с коротким ворсом темного цвета, которую за пределами дома представители мужского пола носили практически все и всегда. На фотографиях начала XX в. изображены даже малые дети в меховых шапочках. Летом на работу и в домашней обстановке надевали мягкую тканевую шапочку *тахие*. Специальным мужским головным убором был *башлыкъ*, который мог быть как отдельным элементом костюма, так и пришитым наглухо к плащу или шубе. Длинный матерчатый пояс *къушакъ* (нарядный – из шелка, повседневный – из смесовых тканей), который должен был трижды обхватить талию, был обязательным элементом костюма. «Чтобы затянуть себе талию, татары носят пояс, который у

стариков очень широк, а у молодых очень узок, и бывает различных цветов; только у высшего духовенства пояса всегда зеленые». (Радде, 1856) Концы повседневного пояса затыкались в слои ткани в отличие от свадебного пояса, узорно вышитые концы, которого свободно свисали сбоку. Кроме матерчатых поясов широко бытовали металлические «чеканные пояса с множеством цепочек» (Горчакова, 1880). Кроме чеканных поясов, декором костюма также были ножи, заткнутые за пояс и небольшие кожаные сумки *джюздан*, сплошь украшенные металлическими бляшками «через плечо почти у каждого джигита перекинут на ремешке джюздан или юздан, род крошечного чемоданчика». (Домбровский, 1848). Традиционная мужская обувь имеет исторически сложившиеся виды: *чизма* – сапоги на толстой подошве уличные; *мест* – сапожки на мягкой подошве домашние; *чарыкь* или постолы (кстати, термин этот происходит от тур. и крым.-тат. «post») – кожа (ЭС Фасмера, 533), обувь из цельного куска кожи типа сандалий; *пануч* – тип кожаных тапок, обувь без задников; *кьатыр* – грубые башмаки, типа полуботинок; *терлик* и/или *коревле* – тип башмаков с остроконечными носками. Кроме этого, из наших полевых исследований известно о широком бытовании термина «*потик*» для закрытых туфель и специальной зимней обуви чабанов «бузлукь» – для лазания по обледенелым скалам типа современной спортивной обуви скалолазов. Подытоживая тему обуви, хотим заметить, что семантика гиперонима *аякькьап* (с кр.тат. переводится *обувь, туфли*) означает «покрышку для ноги» от *аякь* – нога, *кьап* – футляр, чехол или *кьапакь* – крышка. Зимней одеждой были длинные суконные плащи *узун-чекмен* «с капюшоном и очень длинными рукавами» (Бонч-Осмоловский, 1925), а также короткие или длинные овчинные шубы *тон/бой-тон/ кьскьа* – или *узуненни курк*.

Согласно перечисленным в начале статьи параметрам рассмотрим традиционный мужской костюм некоторых народов Кавказа: адыгейцев, кабардинцев, черкесов, осетин, ингушей и чеченцев. Но главными субъектами анализа будут костюмы четырех тюркоязычных народов региона, среди которых кумыки, карачаевцы, балкарцы, ногойцы в сравнении с костюмным комплексом крымских татар.

Мужской традиционный костюм народов Кавказа принадлежит к одному общему типу с немногими и несущественными различиями в деталях. Его универсальная стандартность послужила возникновению костюмной идиомы – «обычный горский костюм» (Студенецкая, 1989, 40). Общность «горского костюма» обусловлена одинаковым кроем, манерой ношения и тождественным силуэтом практически всех народов Кавказа, что дает основание назвать его региональным костюмом. Главным узнаваемым элементом мужского костюма была верхняя одежда под названием «*черкеска*», названная так русскими, увидевшими ее впервые на черкесах. (Студенецкая, 1989, 91). Общий силуэт костюма (без зимней одежды) Х – образный и представляет собой плотно обтянутый торс, когда об одежде образно говорят «сидит как влитой», и плавно расширяющийся от талии низ. Покрой черкески был господствующим в одежде всех кавказских народов – распашной, открытый на груди, с цельной, но сильно зауженной спинкой с подрезами по талии и вставными клиньями по бокам. Рукав – прямой, длинный. Длина черкески обычно по колено, с вариантами немного выше или ниже. Носили черкеску всегда застегнутой (застежка встык) и подпоясанной узким ремнем, на котором висело оружие. Отличительным и характерным признаком черкески являются газырницы, которые в рассматриваемый период времени уже потеряли свою прикладную функцию и превратились в элемент украшения. В составе мужского комплекта, кроме черкески, таким же региональным «брендом» были *папах* (*papax* по кумыкски) – высокий прямой меховой головной убор; *бурка* – верхняя плечевая одежда из войлока различных видов: колоколообразная, прямая или с рукавами и капюшоном; *ноговицы*.

Кроме названных элементов одежды, обязательным в составе комплекта был *бешмет*, часто совмещавший функции натальной и обычной рубахи. Рубаху в понимании белья надевали под бешмет только богатые. Они были двух типов: туникообразные и с выкройными линиями плеча и проймы. Рубаха *гейлек* у кумыков, в отличие от многих других кавказских народов, была исключительно натальной одеждой, т.е. именно бельем в современном понимании. У балкарцев и карачаевцев бытовали *тёри кёлек* – овчинные рубахи. (Такие рубахи в Дагестане существовали вплоть до начала XX в., притом не только мужские, но и женские).

Бешмет был короче черкески, одевался под нее и повторял её крой. Длинные бешметы носили в основном старики. Отличие черкески от бешмета состояло в том, что последний имел застежку от ворота до талии, высокий стоячий воротник и часто был простеган. Штаны адыгских народов, кумыков, карачаевцев и балкарцев имели общий тип, характерный для кочевников, – так называемые «штаны с широким шагом», на вздержке, без разреза спереди; шили их из холста, сукна преимущественно темных расцветок.

Традиционные головные уборы, были обязательной, важнейшей частью мужского костюма, (характерная поговорка «Шапку носят не для тепла, а для чести» символически обозначала достоинство мужчины). Виды головных уборов: *папах*, *шапка*, *шляпа*, *башлык* различались главным образом по форме и материалу. Так папаху и шапку шили из овчины с длинным ворсом или каракуля, шляпы в виде колпаков с материи или без изготовляли из войлока, башлыки – из ткани. Были и вариативные головные уборы: околыш шапки из меха, доньшко из сукна или войлока. *Ноговицы* – самостоятельная костюмная деталь и специфический элемент горского костюма, представляющее собой нечто среднее между нижней частью штанин или голенищем сапога, надеваемое поверх брюк. Ноговицы плотно обхватывали ногу, начинаясь от подъема ступни, и заканчивались выше колена; шили их из сукна (часто разных цветов), войлока, кожи, украшали галунами. Носили ноговицы с носками или без них, если обувь была закрытой.

Обувь типа постолов была широко распространена у многих народов мира, но у кавказцев она имела свои уникальные особенности, часто подошва имела шов или плетеную из ремешков основу (чтобы не скользить на крутых склонах). Бытовали также сапожки с мягкой подошвой, войлочная обувь, невысокие сапоги. Отличительной чертой знатных и богатых кабардинцев был красный цвет обуви. Также характерными костюмными деталями являются различные носки из сафьяновой кожи, тонкого сукна и войлока. Л.П.Семенов, описывая одежду и обувь из осетинских склепов, среди прочего отметил башмаки с тремя железными шипами. Узкие кожаные ремни с металлическим набором и небольшой металлической пряжкой, украшенной резьбой и чернью, были очень распространенными; кроме них бытовали также длинные матерчатые пояса, которые обхватывали талию дважды. Матерчатые пояса надевали на бешмет, но не на черкеску.

Национальная терминология элементов мужской одежды: *бешмет* у карачаевцев, балкарцев, ногойцев называется тюркским термином *къаптал*, у кабардинцев – *къэптал*, адыгейцев – *къэптан*; а тюркское слово бешмет, которое широко вошло в русский язык для обозначения этого вида одежды, тюркскими народами Кавказа не употребляется. В Закавказье бешмет носит название *архъалыкъ* (от *аркъа* – спина). Черкеска у кабардинцев и черкесов называется – *цей*, у адыгейцев – *цый*, у карачаевцев и балкарцев – *чепкен*, у ногойцев – *шепкен*. Все национальные термины обозначают одновременно и ткань, из которой шились черкески, т.е. домотканое сукно. Чеченцы, ингуши, осетины называют черкеску соответственно *чоа*, *чохкий*, *цухъха*. Штаны у карачаевцев и балкарцев называются *кёнчек*, есть и второй термин – *шалбар*, но он имеет несколько пренебрежительный оттенок. Ноговицы у тюркских северокавказских народов назывались *ышым* (карачаевцы и балкарцы), *сым* (ногойцы). Сафьяновые домашние сапожки у всех этносов назывались почти одинаково: *меси*, *мес*, *мест*, *маис*, *маъхси*; войлочные носки *уйцикъ* (ногойцы) и *уюкъ* (карачаевцы и балкарцы). Постолы – *чарыкъ* (карачаевцы и балкарцы), *гончарыкъ* (кабардинцы). Бурка была наиболее распространена в Балкарии и Карачае, где называлась *гебенек*, у кумыков – *ямучу*. Турки плащ из войлока называли *кепенек*, казахи – *кебенек*, в украинском костюме она известна как *кобеняк*. Шапки называются *бёрк*, войлочные шляпы – *кийиз бёрк* у карачаевцев, *къалпакъ* – у балкарцев; термин тюркского происхождения для обозначения мужского капоушена остался без изменений – *башлык* (от «*баш*» – голова).

Цветовые предпочтения в мужской одежде региона отличаются преобладанием монохромных темных расцветок, где тон всего костюма задавала черкеска, которую шили обычно из домотканого сукна цвета натуральной шерсти. В праздничном костюме и в костюме знати встречались контрастные сочетания черной черкески и нижнего светлого бешмета или наоборот. Однако бывали случаи, когда бешмет шили из покупного плотного шелка, чесучи, восточных полосатых тканей оранжевого, синего, зеленого, коричневого цветов. Студенецкая характеризует цветовую избирательность народа показателем её давних традиций: «...черные бурки, черные, реже коричневые барашковые папахи, тех же цветов войлочные шляпы, серо-белую нагольную овчинную шубу, черную, коричневую или серо-белую сырмятную обувь – скромность и известная мрачность общего колорита мужской одежды народов Северного Кавказа станет ясной». (Студенецкая, 1989.)

Законодателями моды на Северном Кавказе были кабардинцы, костюмы которых были наиболее красивы и презентабельны, о чем свидетельствовал энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона: «Кабарда была и поныне еще остается для горцев школой хорошего тона и манер. Все горцы северного Кавказа, а за ними и казаки, заимствовали у Кабарды форму одежды, вооружение...» *

Подытоживая анализ «горского» костюма можно сделать следующие выводы:

- термины, обозначающие элементы кавказского костюмного комплекса в русскоязычной литературе не соответствуют национальной костюмной терминологии, т.к. у всех народов региона имеются собственные наименования предметов одежды;
- тюркоязычные народы Кавказа имеют идентичную терминологию.

Теперь приведем полностью «горский костюм» в национальных терминах тюркоязычных кавказцев: головные уборы – *бёрк*, *кийиз бёрк*, *къалпакъ*, *башлык*; натальная рубаша – *гейлек*, *къаптал*, штаны – *кёнчек*, *шалбар*; верхняя одежда – *чепкен*, *шепкен*; войлочный плащ – *гебенек*; ноговицы – *ышым*, *сым*; войлочные носки *уйцикъ*, сафьяновые сапожки *мес*, *мест*, *маъхси*; постолы – *чарыкъ*, *гончарыкъ*.

Анализ «горского костюма» Кавказа и костюма крымских татар XIX – нач. XX вв. на основе приведенных характеристик позволяет выявить как общие, так и отличительные признаки. К общим признакам, объединяющим костюмы Кавказа и Крыма, можно отнести во-первых, тюркоязычные костюмные гиперонимы и отдельные термины: одежда – *кийим*; белье – *ич кийим*; головные уборы – *къалпакъ* и *башлыкъ*; рубаша – *гейлек*, *кёлек*; штаны – *шалбар*, *шалбыр*, *ыстан*; шуба – *тон*; постолы – *чарыкъ*; мягкая кожаная обувь – *мес*, *мест*.

Перечисленные костюмные термины тождественны крымскотатарским (фонетические различия в расчет можно не брать), конструктивные основы перечисленных предметов также одинаковы. Основы сравниваемых мужских костюмов – туникообразная рубаша и штаны с широким шагом идентичны, также идентичны шубы, меховые шапки, домашние кожаные сапожки и постолы. Данные факты, бесспорно, свидетельствуют об общетюркском происхождении основы комплекса – рубаша со штанами и важнейших элементов костюма: головных уборов, мягкой обуви и шубы. Внешним, видимым фактором, в отличие от вышеназванного внутреннего, является обычай быть всегда подтянутым, подпоясанным, с оружием, заткнутым за пояс у татар и подвешенным к поясу у кавказцев. При большом сходстве основы костюма и костюмной терминологии, характерные предметы «горского костюма» – черкеска, бешмет, папаха, бурка и ноговицы отсутствовали в костюме крымских татар. Прилегающий по фигуре силуэт мужского костюма крымских татар отличен от Х-образного силуэта черкески, прилегающей до талии и расширяющейся книзу.

Бытовавшие в кавказском регионе постолы с плетеной подошвой *чабыр* отсутствовали в Крыму, также как и войлочная/суконная обувь *чепкен чарыкъ*.

Практиковавшееся на Кавказе ношение обуви с травяной подстилкой на босу ногу в холодные сезоны не зафиксировано у крымских татар, последние при отсутствии носок широко пользовались портянками. Обязательный элемент костюма крымских татар жилет *елек* отсутствует в костюме горцев, также как и короткая куртка. В XIX - нач. XX вв. куртки крымских татар декорировались галуном, шнурками, вышивкой шелковыми, золочеными и серебряными нитями, что не встречается у народов кавказского региона. Замечание Студенецкой о значительном влиянии крымских татар на одежду адыгских народов (т.е. черкесов) в XVIII в. справедливо к прошедшему периоду, а к XIX в. экстерьер мужских костюмов Крыма и Кавказа имел больше различий, чем сходства. (Студенецкая, 1989,37)

Источники и литература:

1. Боданинский У. Археологическое и этнографическое изучение татар в Крыму / У. Боданинский // Реконструкция народного хозяйства в Крыму. – Симферополь, 1930. – Вып. 2.
2. Бонч-Осмоловский Г. Крымские татары: Этнографический очерк / Г. Бонч-Осмоловский // Путеводитель по Крыму. – Симферополь : Крымгосиздат, 1925. – С. 50.
3. Домбровский Ф. Очерк хозяйственного быта татар степной полосы Крыма / Ф. Домбровский // ЗОСХЮР на 1850-й г. –Одесса, 1850. – № 7. – С. 439-443.
4. Горчакова Е. Воспоминания о Крыме (1) / Е. Горчакова. – 1880.
5. Куфтин Б. А. Южнобережные татары Крыма / Б. А. Куфтин // Крым. – М., 1925. – № 1.
6. Радде Г. Крымские татары : хрестоматия по этнической истории и традиционной культуре / Г. Радде; авт.-сост.: М. А. Араджиони, А. Г. Герцен. – Симферополь : ДОЛЯ, 2005. – 576 с.: ил.
7. Семенов-Тянь-Шанский В. П. Россия. Полное географическое описание нашего отечества. Новороссия и Крым : т. 14 / В. П. Семенов-Тянь-Шанский. – 1910.
8. Семенов Л. П. Археологические и этнографические разыскания в Ингушетии в 1925-1932 годах / Л. П. Семенов. – Грозный, 1963. – С. 108.
9. Студенецкая Е. Н. Одежда народов Северного Кавказа. XVIII-XX вв. / Е. Н. Студенецкая. – М. : Наука, 1989.